

Distr.: General
23 September 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البندان ٤٠ و ١١٨ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس
الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تفاصيل الاحتياجات المتعلقة بالميزانية الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨. وتُقدّر احتياجات الإنفاق الإضافية الناجمة عن تلك القرارات والمقررات بمبلغ ٤٢٠ ٥٠٠ دولار في إطار الميزانية العادية، ويمكن استيعابها بالكامل في حدود الموارد المرصودة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وسيُنظر في الاحتياجات لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين تلك.

ويترتب أيضاً على المقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨ إجراء تعديلات في برنامج العمل في إطار البابين ١٦ و ١٨ نتيجة للمقررات التي اتخذتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ولجنة المخدرات الواردة في هذا التقرير لتوافق عليها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والستين.



أولاً - مقدمة

- ١ - يقدم هذا التقرير لإبلاغ الجمعية العامة بالاحتياجات الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨.
- ٢ - وقد اتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي عددا من القرارات والمقررات التي أذن فيها للجان الفنية أو اللجان الدائمة أو هيئات الخبراء المعنية بأن تضطلع بأنشطة إضافية، منها عقد اجتماعات، لم تُرصد لها موارد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩^(١) ويتوقع أن يكون لها أثر في تقديرات الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وقد زُود المجلس عند الاقتضاء، عملا بالمادة ٣١ من نظامه الداخلي، ببيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، قبل اتخاذ تلك القرارات والمقررات. ويرد أدناه بيان بالاحتياجات الإضافية المترتبة على قرارات المجلس ومقرراته.
- ٣ - وطلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها عن التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٩ (A/54/7/Add.2)، أن تتضمن التقارير المقبلة المتعلقة بهذا الموضوع تقديرات للتكلفة الكاملة للاحتياجات الإضافية تشمل التكاليف المتعلقة بالمؤتمرات وغير المتعلقة بالمؤتمرات على السواء. واستجابة لذلك الطلب، يبين مرفق هذا التقرير الاحتياجات الإضافية الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس في عام ٢٠٠٨ والتي ستمول من اعتمادات الميزانية البرنامجية القائمة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، واعتمادات الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.
- ٤ - ويترتب على المقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨ إجراء تعديلات أيضا في برنامج العمل في إطار البابين ١٦ و ١٨ نتيجة للمقررات التي اتخذتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ولجنة المخدرات الواردة في هذا التقرير لتوافق عليها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسنتين.

(١) ترد الميزانية البرنامجية المقترحة في الوثائق A/62/6 (المقدمة) و Corr.1 و (Sects 1-3)، و (Sects. 4) و Corr.1 و (Sects 5-7)، و (Sect. 8) و Corr.1 و (Sects. 9-11)، و (Sect. 12) و Corr.1 و (Sects. 13-18)، و (Sect. 19) و Corr.1 و (Sects. 20-22)، و (Sect. 23) و Corr.1 و (Sect. 24) و Corr.1 و (Sects. 25-27)، و (Sect. 28) و Corr.1 و (Sect. 28A) و Corr.1 و (Sect. 28B) و Corr.1 و (Sect. 28C) و Corr.1 و (Sect. 28D)، و (Sect. 28E) و Corr.1 و 2، و (Sects. 28F و G) و Corr.1 و (Sect. 29) و Corr.1 و (Sects. 30-35) و (Income sects. 1-3).

ثانياً - الاحتياجات الإضافية والتعديلات في برنامج العمل المترتبة على القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي

ألف - القرار ٢٠٠٨/١٠: الفريق الاستشاري المخصص لهايتي

٥ - قام المجلس، بموجب الفقرات ٧ و ٨ و ١٠ من منطوق قراره ٢٠٠٨/١٠، بما يلي:

(أ) قرر أن يمدد ولاية الفريق الاستشاري المخصص لهايتي إلى حين انعقاد الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في تموز/يوليه ٢٠٠٩، بغرض الاضطلاع بالمتابعة الدقيقة وإسداء المشورة بشأن استراتيجية هايتي الإنمائية الطويلة الأجل لتعزيز الإنعاش والاستقرار على الصعيد الاجتماعي - الاقتصادي، مع إيلاء اهتمام خاص لضرورة كفالة اتساق واستدامة الدعم الدولي لهايتي على أساس الأولويات الإنمائية الوطنية الطويلة الأجل وبالاعتماد على إطار التعاون المؤقت وورقة استراتيجية النمو والحد من الفقر، ومع التشديد على ضرورة تفادي التداخل والازدواج فيما يتعلق بالآليات القائمة؛

(ب) أعرب عن ارتياحه لدعم الأمين العام للفريق الاستشاري المخصص لهايتي، وطلب إليه أن يواصل توفير الدعم الكافي لأنشطة الفريق من الموارد المتاحة؛

(ج) طلب إلى الفريق الاستشاري المخصص لهايتي أن يقدم تقريراً عن أعماله، مشفوعاً بتوصيات، حسب الاقتضاء، إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٩.

٦ - ومن المقدّر أن يتمثل الدعم المراد تقديمه إلى الفريق الاستشاري المخصص لهايتي في تغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي والنفقات النثرية في محطات السفر والوصول لأربعة من أعضاء الفريق وموظف واحد من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، سيوفدون في مهمة إلى هايتي في نيسان/أبريل ٢٠٠٩. وتقدّر الموارد اللازمة للاضطلاع بهذه المهمة الاستشارية بمبلغ ١٣ ٥٠٠ دولار وينتظر أن تغطي تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي والنفقات النثرية في محطات السفر والوصول (١١ ٥٠٠ دولار لأربعة من أعضاء الفريق و ٢ ٠٠٠ دولار لموظف من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية)، ولم تخصص لهذه المهمة أيّ اعتمادات في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٧ - وفي هذا الصدد، قام الأمين العام، في تقريره المتعلق بالتقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية والموضوعية المستأنفة لعام ٢٠٠٧ (A/62/515) الذي تضمن طلبات مماثلة، بإبلاغ

الجمعية العامة أن جميع الجهود ستبذل لتلبية الاحتياجات المقدرة بمبلغ ١٣ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إضافة إلى الأموال الخارجة عن الميزانية. وألغى الاجتماع الذي كان من المقرر عقده في نيسان/أبريل ٢٠٠٨. ويُقترح بذل جميع الجهود الممكنة لتلبية الاحتياجات البالغة ١٣ ٥٠٠ دولار لعام ٢٠٠٩، في إطار الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إضافة إلى الأموال الخارجة عن الميزانية. وفقاً لذلك، لا يُطلب ولا يُلتزم من الجمعية العامة رصد أي اعتمادات إضافية فيما يتعلق بالقرار.

باء - المقرر ٢٠٠٨/٢٣٤: الوثائق التي نظر فيها المجلس الاقتصادي والاجتماعي فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي: (أ) تقرير الأمين العام عن التعاون الإقليمي في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما (E/2008/15/Add.1 و Add.2)

٨ - يتضمن الفرع ألف - أولاً من تقرير الأمين العام عن التعاون الإقليمي في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما: "المسائل التي تتطلب اتخاذ إجراء من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو توجيه انتباهه إليها" (E/2008/15/Add.1) مشروع قرار وافقت عليه اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ليعتمده المجلس الاقتصادي والاجتماعي، سيقوم المجلس بموجبه بما يلي:

(أ) يؤيد القرار المتعلق بإعادة تشكيل هيكل مؤتمرات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، على النحو المبين في المرفق الأول من هذا القرار؛

(ب) يؤيد أيضاً مرفقات القرار، المتعلقة بهيكل مؤتمرات اللجنة؛ وبالمسائل التي سوف تتطرق لها اللجان الفرعية للجنة؛ وباختصاصات اللجنة الاستشارية المؤلفة من الممثلين الدائمين وغيرهم من الممثلين المعيّنين من أعضاء اللجنة، على النحو المبين في المرفقات الثاني والثالث والرابع لهذا القرار.

٩ - وفي الفرع ثانياً - بء من التقرير، وُجّه انتباه المجلس إلى القرارات التسعة (من ٢/٦٤ حتى ١٠/٦٤) التي اتخذتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الرابعة والسنتين.

١٠ - وأحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً، في الفقرة (أ) من مقرره ٢٠٠٨/٢٣٤، بتقرير الأمين العام (E/2008/15/Add.1 و Add.2).

١١ - وفيما يتعلق بالفقرة ٩، وجهت الأمانة العامة انتباه المجلس إلى أنها أبلغت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بأن تنفيذ الطلبات الواردة في مشروع القرار سيتطلب إجراء تعديلات في برنامج العمل المعتمد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ومستوى النواتج المقررة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (A/62/6(Sect.18)). كما أبلغ المجلس أنه، بتأييد قرار اللجنة، فإنه يؤيد التعديلات في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، المبينة في الفقرة ١٥ أدناه.

١٢ - ووجه انتباه المجلس الاقتصادي والاجتماعي أيضاً إلى المرفق الأول لتقرير اللجنة (E/2008/39) الذي تضمن بياناً بالآثار المترتبة على الميزانية البرنامجية نتيجة للقرارات من ٢/٦٤ إلى ١٠/٦٤ المذكورة أعلاه التي اتخذتها اللجنة وكذلك القرار ١/٦٤ المتعلق بإعادة تشكيل هيكل مؤتمرات اللجنة. وتم التأكيد على أن البيان لا يزال سارياً، وأنه لا يترتب على الطلبات الواردة في القرار رصد أي اعتمادات إضافية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من الميزانية العادية وأن الموارد الخارجة عن الميزانية ستلتئم، عند الاقتضاء، لتنفيذ الأنشطة المطلوب الاضطلاع بها بموجب قرارات اللجنة المذكورة.

١٣ - وعملاً بقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ١/٦٤، قررت اللجنة إعادة النظر في هيكل المؤتمرات، على أن يتم ذلك فوراً، ليتفق والنمط المبين في المرفق الأول لهذا القرار. وتحقيقاً لذلك، وبموجب الفقرات من ٢ إلى ٧ من منطوق القرار، طلبت اللجنة إلى الأمانة التنفيذية ما يلي:

(أ) أن تضع في اعتبارها، في برنامج العمل المقبل والإطار الاستراتيجي للمنظمة، تنقيح الهيكل الحكومي الدولي التابع للجنة؛

(ب) أن تقوم بإعادة تنظيم الأمانة بهدف تعزيز قدرتها على خدمة الهيكل الفرعي للجنة، واضعة في اعتبارها الهدف المتمثل في زيادة أثر الأمم المتحدة في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛

(ج) أن تقوم، في غضون الأشهر الستة القادمة، بتزويد الأعضاء والأعضاء المنتسبين بتقييم أولي للآثار التنظيمية في اللجنة وفي ملاك الموظفين المترتبة على تنقيح الهيكل الحكومي الدولي التابع للجنة؛

(د) أن تواصل الجهود الرامية إلى القيام عن كثب برصد التنفيذ الصارم لقرار الجمعية العامة ٢٦٦/٦١، حسب انطباقه على اللجنة؛

(هـ) أن تقوم بعملية رصد وتقييم منهجية لهيكل المؤتمرات وصلته بأولويات برامج اللجنة؛

(و) أن تقدم تقريراً إلى اللجنة في دورتها السابعة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار، مع التركيز بصفة خاصة على ما إذا كان هيكل المؤتمرات يخدم الغرض المتوخى منه وهو تحسين الكفاءة واستقطاب المزيد من الممثلين ذوي المستويات العليا من الأعضاء والأعضاء المنتسبين، وهو ما سوف يشكل الأساس لإجراء استعراض لمنتصف المدة لأداء هيكل المؤتمرات، وهو الاستعراض المقرر إجراؤه خلال الدورة السابعة والستين؛

١٤ - وتندرج الطلبات الواردة في قرار اللجنة ١/٦٤ ضمن برنامج العمل العام للجنة وتتسق مع الخطة البرنامجية والأولويات المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (A/61/6/Rev.1 (Prog.15)) والإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ (A/63/6 (Prog.15)) الذي استعرضته لجنة البرنامج والتنسيق أثناء دورتها الثامنة والأربعين المعقودة في مقر الأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠٨، ومن المقرر أن تستعرضه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والستين.

١٥ - وسيطلب تنفيذ الطلبات الواردة في القرار إدخال تعديلات على برنامج العمل المعتمد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على مستوى النواتج المقررة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (A/62/6 (Sect.18)) كما هو مبين أدناه. وسيُعدّل عدد النواتج حسب معدّل انعقاد جلسات اللجنة وهيئتها الفرعية المشار إليها أدناه وبحسب طول هذه الجلسات.

(أ) التوجيه التنفيذي والإدارة:

الفقرة ١٨-٣٣

(أ) '١' أ - توفير الخدمات الفنية للاجتماعات: (سيُعدّل عدد دورات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)؛

(أ) '٢' أ - توفير الخدمات الفنية للاجتماعات: (سيُعدّل عدد الجلسات العامة للهيئة الخاصة المعنية بأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية)؛

(أ) ب - تُحذف عبارة "وثائق الهيئات التداولية: تقرير عن القضايا المتصلة بأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية" (سيُدرج التقرير ضمن تقرير اللجنة)؛

(ب) البرنامج الفرعي ١ - الفقر والتنمية

الفقرة ١٨-٣٧

(أ) '٢' - يُستعاض عن عبارة "لجنة الحد من الفقر" بعبارة "لجنة سياسات الاقتصاد الكلي، والحد من الفقر، والتنمية الشاملة"؛

(ج) البرنامج الفرعي ٢ - الإحصاءات:

الفقرة ١٨-٤٣

(أ) '٢' - يُستعاض عن عبارة "لجنة الحد من الفقر" بعبارة "لجنة الإحصاءات"؛

(أ) '٢' ب - تضاف عبارة "تقرير لجنة الإحصاءات (١)" بعد عبارة "تقريران عن المسائل المتصلة بالإحصاءات المتعلقة بالفقر"؛

(د) البرنامج الفرعي ٣ - تنمية بلدان وأقاليم جزر المحيط الهادئ:

الفقرة ١٨-٤٨

(أ) '٣' - يُستعاض عن عبارة "لجنة الحد من الفقر" بعبارة "لجنة سياسات الاقتصاد الكلي، والحد من الفقر، والتنمية الشاملة"؛

(هـ) البرنامج الفرعي ٤ - التجارة والاستثمار:

الفقرة ١٨-٥٣

(أ) '٢' - يُستعاض عن عبارة "اللجنة المعنية بإدارة العوامة (الجزء الأول)" بعبارة "لجنة التجارة والاستثمار"؛

(أ) '٢' ب - تُدرج عبارة "تقرير لجنة التجارة والإحصاءات" بعد عبارة "تقارير عن المسائل المتعلقة بالتجارة والاستثمار"؛

(و) البرنامج الفرعي ٥ - النقل والسياحة:

الفقرة ١٨-٥٨

(أ) '٢' - تُدرج عن عبارة "اللجنة المعنية بإدارة العوامة (الجزء الأول)" بعبارة "لجنة النقل"؛

(أ) يُدرج النص التالي ”٣“ متتدي وزراء النقل الآسيويين. “
 ”أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الدورة الأولى
 (٢٠٠٩)“ ويُعاد ترقيم الفقرات اللاحقة تحت الفقرة ١٨-٥٨ (أ)
 تبعاً لذلك؛

(ز) البرنامج الفرعي ٦ - البيئة والتنمية المستدامة:

الفقرة ١٨-٦٣

(أ) ”٢ - يُستعاض عن عبارة ”اللجنة المعنية بإدارة العولمة (الجزء الثاني)“
 بعبارة ”لجنة البيئة والتنمية“؛

(ح) البرنامج الفرعي ٧ - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والفضاء:

الفقرة ١٨-٧٠

(أ) ”٢ - يُستعاض عن عبارة ”اللجنة المعنية بإدارة العولمة (الجزء الثاني)“
 بعبارة ”لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والفضاء والحد من
 أخطار الكوارث“؛

(أ) ”٢ ب - تُدرج عبارة ”تقرير لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
 والفضاء والحد من أخطار الكوارث“ بعد عبارة ”تقارير بشأن
 المسائل الشاملة لعدة قطاعات عن تكنولوجيا المعلومات
 والاتصالات والفضاء“؛

(ط) البرنامج الفرعي ٨ - التنمية الاجتماعية، بما في ذلك القضايا المستمرة والمستجدة:

الفقرة ١٨-٧٥

(أ) ”٢ - يُستعاض عن عبارة ”لجنة القضايا الاجتماعية المستجدة“ بعبارة
 ”لجنة التنمية الاجتماعية“.

جيم - المقرر ٢٤٥/٢٠٠٨: تقرير لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية عن أعمال دورتها السابعة عشرة، وجدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة عشرة ووثائق تلك الدورة

١٦ - أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علما، في مقرره ٢٤٥/٢٠٠٨، بتقرير لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية عن أعمال دورتها السابعة عشرة وأقر على جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة عشرة ووثائق تلك الدورة.

١٧ - ووفقا للمادة ٣١ من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، أُبلغ المجلس، عند اعتماد مقررته ٢٤٥/٢٠٠٨، أنه وفقا للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، قُدمت إلى اللجنة عند اعتمادها لمشاريع القرارات والمقررات هذه بيانات شفوية عن الآثار المترتبة عليها في الميزانية البرنامجية، وترد هذه البيانات في المرفقات من الثاني إلى السادس لتقرير لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية (E/2008/30).

١٨ - وتؤكد الأمانة العامة أن بيانات الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية المرفقة بتقرير اللجنة (E/2008/30) تظل صالحة؛ وبالتالي لا يترتب على القرارات والمقررات أي اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. إلا أنه سيتعين توفير موارد خارجة عن الميزانية لتنفيذها، على النحو المشار إليه في المرفقات من الثالث إلى الخامس. وأبلغت اللجنة أيضا، كما يرد في بيان الآثار المترتبة في الميزانية في المرفق الرابع لتقريرها (E/2008/30)، بأنه بغية تيسير عمل الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية، فسوف تُقدّم له خدمات المؤتمرات حسب توافرها وسيطلب ذلك موافقة لجنة المؤتمرات التابعة للجمعية العامة.

دال - القرار ٢٤٧/٢٠٠٨: تقرير لجنة المخدرات عن أعمال دورتها الحادية والخمسين وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والخمسين للجنة ووثائق تلك الدورة

١٩ - أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علما، في مقرره ٢٤٧/٢٠٠٨، بتقرير لجنة منع المخدرات عن أعمال دورتها الحادية والخمسين وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والخمسين ووثائق تلك الدورة.

٢٠ - ووفقا للمادة ٣١ من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، أُبلغ المجلس، عند اعتماد مقررته ٢٤٧/٢٠٠٨، أنه وفقا للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، قُدمت إلى اللجنة عند اعتمادها لمشاريع

القرارات والمقررات هذه بيانات شفوية عن الآثار المترتبة عليها في الميزانية البرنامجية، وترد هذه البيانات في المرفقات من الثاني إلى السابع لتقرير لجنة المخدرات (E/2008/28).

٢١ - وأبلغ المجلس أيضا أنه، عند اتخاذ اللجنة القرار ٤/٥١، وجهت الأمانة العامة انتباه اللجنة إلى أن تنفيذ الطلبات الواردة في مشروع القرار سيقتضي إدخال تعديلات على برنامج العمل المعتمد، على مستوى النواتج المقررة، في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (A/62/6 (Sect.16))، على النحو التالي:

البرنامج الفرعي ٢، الخدمات اللازمة لوضع السياسات والتقييد بالمعاهدات:

الفقرة ١٦-٤٤ (أ)

(أ) تدرج فقرة فرعية جديدة نصها كما يلي "٨" أفرقة الخبراء المخصصة:
 خفض الطلب على المخدرات (٢)؛ خفض العرض (التصنيع والاتجار) (٢)؛ مكافحة غسل الأموال وزيادة التعاون القضائي (٢)؛ التعاون الدولي على إبادة محاصيل المواد المخدرة غير المشروعة والتنمية البديلة (٢)؛ مراقبة السلائف والمنشطات الأمفيتامينية (٢)؛"
 (ب) يعاد ترقيم الفقرات اللاحقة تبعا لذلك.

٢٢ - وبناء على ذلك، أقر المجلس، بإحاطته علما بقرار اللجنة، التعديلات المدخلة على ميزانية الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٢٣ - ويوجه انتباه الجمعية العامة إلى المرفقات من الثاني إلى السابع لتقرير اللجنة (E/2008/28) التي تتضمن بيانات الآثار المالية المتصلة بكل من قراراتها ومقرراتها. وقد تأكد أن تلك البيانات تظل صالحة وأنه لا يترتب عليها أي اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ومن المتوخى أنه سيلزم توفير موارد خارجة عن الميزانية لتنفيذ الأنشطة المشار إليها في المرفقات من الثاني إلى الخامس. وسوف تُقدّم خدمات المؤتمرات حسب توافرها وسيطلب ذلك موافقة لجنة المؤتمرات التابعة للجمعية العامة فيما يتصل بالقرار ٤/٥١، المشار إليه في المرفق السابع.

هاء - المقرران ٢٤٩/٢٠٠٨ و ٢٥٠/٢٠٠٨: اجتماع فريق الخبراء الدولي المعني بتنفيذ المادة ٤٢ من إعلان الأمم المتحدة المتعلق بحقوق الشعوب الأصلية ومكان ومواعيد انعقاد الدورة الثامنة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية

٢٤ - قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في مقرريه ٢٤٩/٢٠٠٨ و ٢٥٠/٢٠٠٨، ما يلي: (أ) الإذن بعقد اجتماع مدته ثلاثة أيام لفريق الخبراء الدولي المعني بتنفيذ المادة ٤٢

من إعلان الأمم المتحدة المتعلق بحقوق الشعوب الأصلية وطلب تقديم تقرير عن نتائج ذلك الاجتماع إلى المنتدى الدائم في دورته الثامنة؛ (ب) أن تعقد الدورة الثامنة للمنتدى الدائم في مقر الأمم المتحدة خلال الفترة من ١٨ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩. ووفقا للمادة ٣١ من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، أُبلغ المجلس في بيان شفوي قدمته الأمانة العامة بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مقرراته.

٢٥ - وفيما يتعلق بالمقرر ٢٤٩/٢٠٠٨، يُفهم أن المنتدى يعتزم البت في الموضوع ذي الأولوية لأحد اجتماعي فريق الخبراء، حسبما هو مقرر الآن في إطار البرنامج الفرعي ٣، السياسات الاجتماعية والتنمية، من الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ومن ثم، لا يلزم إدخال تغييرات على الجزء السردى من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، كما لا يلزم توفير موارد إضافية لتنفيذ هذا النشاط.

٢٦ - وفيما يتعلق بالمقرر ٢٥٠/٢٠٠٨، سيتم إيراد المواعيد المحددة بالفترة من ١٨ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩ في جدول مؤتمرات الأمم المتحدة واجتماعاتها لعام ٢٠٠٩. وفي هذا الصدد لا يتوخى إدراج آثار إضافية مترتبة في الميزانية.

٢٧ - واعتمد المنتدى أيضا عددا من التوصيات التي ترد في التقرير عن دورته السابعة (E/2008/43)، حيث يشار في الفقرة ٢٩ أدناه إلى اثنتين منها قد تترتب عليهما آثار في الميزانية لمختلف كيانات منظومة الأمم المتحدة. ووجه انتباه المنتدى، في هذا الصدد، إلى الفقرة ١ (ب) من قرار الجمعية العامة ١٩١/٥٧ الذي طلبت فيه الجمعية إنشاء صندوق للتبرعات من أجل المنتدى لغرض تمويل تنفيذ التوصيات التي يتقدم بها المنتدى من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفقا للفقرة ٢ (أ) من قرار المجلس ٢٢/٢٠٠٠، وكذلك لتمويل الأنشطة المضطلع بها بموجب ولايته، على النحو المحدد في الفقرتين ٢ (ب) و (ج) من القرار نفسه. ومن ثم، من المتوقع تمويل تنفيذ التوصيات الصادرة عن المنتدى عن طريق التبرعات.

٢٨ - وتنص الفقرتان ٢٢ و ١١٨ من الوثيقة E/2008/43 على تعيين مقررين خاصين للمنتدى لإعداد مختلف الدراسات. وتجدد الإشارة إلى أنه وفقا للممارسة المتبعة، يقدم المقررون الخاصون الذين يعينهم المنتدى خدماتهم للمنظمة بدون مقابل وتُنشر نتائج عملهم عن طريق وضعها على موقع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية على الإنترنت وهي بالتالي لا تترتب عليها احتياجات مالية إضافية.

٢٩ - ولا تترتب آثار في الميزانية البرنامجية على التوصيات الأخرى الواردة في الوثيقة E/2008/43.

٣٠ - وخلاصةً، فإن مقررات المنتدى وتوصياته الواردة في الوثيقة E/2008/43 لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

ثالثاً - الاحتياجات العامة

٣١ - ستسفر الآثار المترتبة على القرارات والمقررات التي اعتمدها المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨ عن احتياجات إضافية بمبلغ ٤٢٠ ٥٠٠ دولار للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حسبما هو مبين في الجدول أدناه وفي المرفق، ويمكن استيعابها بالكامل ضمن الأبواب ذات الصلة من الاعتمادات الموافق عليها لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. علاوة على ذلك، سَتُطلب موارد إضافية خارجة عن الميزانية لتنفيذ عدد من القرارات. وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، سينظر في الاحتياجات في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لتلك الفترة.

الاحتياجات الإضافية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ و ٢٠١٠-٢٠١١

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٨-٢٠٠٩	
٤٠٧ ٠٠٠	الباب ٢ شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
١٣ ٥٠٠	الباب ٩ الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
-	الباب ١٦ المراقبة الدولية للمخدرات، ومنع الجريمة والإرهاب، والعدالة الجنائية
-	الباب ١٨ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٤٢٠ ٥٠٠	المجموع

رابعاً - التوصية

٣٢ - وخلاصةً، ستسفر الآثار المترتبة على القرارات والمقررات التي اعتمدها المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨ عن احتياجات إضافية سَتُستوعب في الأبواب ذات الصلة من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، على النحو التالي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بقيمة إجمالية قدرها ٤٢٠ ٥٠٠ دولار؛ في إطار ما يلي: (أ) الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

(٤٠٧ ٠٠٠ دولار)؛ (ب) الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (١٣ ٥٠٠ دولار). وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، ستُطلب هذه الاحتياجات في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لتلك الفترة.

٣٣ - ولم يُطلب رصد اعتمادات إضافية زيادة على مقدار التمويل المعتمد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في إطار الأبواب ٢، و ٩، و ١٦، و ١٨. وإذا ما تجاوزت الاحتياجات الفعلية القدرة الاستيعابية للأبواب المذكورة، فإنه سيبلغ عن الاعتمادات الإضافية في سياق تقرير الأداء الثاني للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويتوقع أيضا من الموارد الخارجة عن الميزانية أن تغطي الحاجة إلى موارد إضافية التي حُددت في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

المرفق

موجز الاحتياجات الناجمة عن قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومقرراته في دورته
الموضوعية لعام ٢٠٠٨

٢٠٠٩-٢٠٠٨		احتياجات الإنفاق (المراد استيعابها)		باب الميزانية
قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي				
١٣ ٥٠٠	٩	الفريق الاستشاري المخصص لهائتي	١٠/٢٠٠٨	
مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي				
(ب)	١٨	الوثائق التي نظر فيها المجلس الاقتصادي والاجتماعي فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي: (أ) تقرير الأمين العام عن التعاون الإقليمي في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما	٢٣٤/٢٠٠٨	
(ب)-	٢	تقرير لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية عن أعمال دورتها السابعة عشرة، وجدول الأعمال المؤقت لدورها الثامنة عشرة ووثائق الدورة	٢٤٥/٢٠٠٨	
(ب)-	١٦	تقرير لجنة المخدرات عن أعمال دورتها الحادية والخمسين وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والخمسين للجنة ووثائق تلك الدورة	٢٤٧/٢٠٠٨	
٤٠٧ ٠٠٠ (ب)	٢	اجتماع فريق الخبراء الدولي المعني بلغات الشعوب الأصلية ومكان ومواعيد انعقاد الدورة الثامنة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية	٢٤٩/٢٠٠٨ و ٢٥٠/٢٠٠٨	
-	٢			
(ب)-	٩٢٣			
(ب)-				
٤٢٠ ٥٠٠				المجموع

(أ) يتعين النظر إلى جميع احتياجات الإنفاق في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

(ب) ستوفر الموارد اللازمة من الموارد الخارجة عن الميزانية.